



安全理事会  
第六十八年

临时逐字记录

第**六九一二**次会议  
2013年1月29日星期二上午10时举行  
纽约

主席：	马苏德汗先生.....	(巴基斯坦)
成员：	阿根廷.....	佩瑟瓦尔夫人
	澳大利亚.....	昆兰先生
	阿塞拜疆.....	梅赫迪耶夫先生
	中国.....	王民先生
	法国.....	阿罗德先生
	危地马拉.....	罗森塔尔先生
	卢森堡.....	卢卡斯女士
	摩洛哥.....	卢利什基先生
	大韩民国.....	金塾先生
	俄罗斯联邦.....	丘尔金先生
	卢旺达.....	恩杜洪吉雷赫先生
	多哥.....	姆贝乌先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	马克•莱尔•格兰特爵士
	美利坚合众国.....	赖斯女士

议程项目

利比亚局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。  
更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记  
录处处长(U-506)。



上午10时05分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 利比亚局势

**主席（以英语发言）：**根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请利比亚代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请特别代表兼联合国利比亚支助团团长塔里克·米特里先生参加本次会议。

安全理事会现在将开始审议其议程上的项目。

我现在请米特里先生发言。

**米特里先生（以英语发言）：**自我上次通报情况以来，阿里·扎伊丹总理及其内阁已经在黎波里就职。总理似乎获得了国民议会、各政党及公众的广泛支持。新政府表示决心解决该国面临的主要内部问题。同样，总理已采取主动行动，加强同区域邻国以及其他国际伙伴的合作和相互尊重的关系。

认识到总理办公室在执行政策和确保各部委之间的协调方面发挥领导作用的重要性，联合国利比亚支助团（联利支助团）为发展有效的机构和进程提供了技术援助。向国民议会提供了类似的援助，以支持设立其内部机构。

自我最近通报情况（见S/PV.6857）以来，利比亚制宪进程获得了更大的政治意义，公众对国民议会施加更多压力，要求迅速组建起草宪法的机构。国民大会尚未确定该机构成员是经任命产生还是通过选举产生。显然，这一辩论与区域政治相互交织。国民议会组建了一个委员会，以便围绕这一重要问题组织公众协商。联利支助团正在向该委员会的工作提供支助。利比亚民间社会也增加了对制宪程序和宪法内容的讨论。联利支助团继续鼓励就这两方面问题进行包容性对话，希望能借此加快取得进展，导致最终制定宪法。

1月14日，国民议会女性议员宣布成立一个核心小组，其关键目标之一是确保妇女在宪法起草委员会享有公平代表权。联利支助团一直在支持她们努力维护妇女的权利和政治参与。在这方面，我最近还与阿马兹格、塔布和图阿雷格族群的代表举行了会议，以讨论他们的要求，即：政府和制宪进程必须处理影响三个族群的问题，包括利比亚人身份和公民资格、政治参与和语言权利等问题。

尽管利比亚境内安全局势仍然不稳，但改革安全部门的努力已开始显现更大的一致性。12月11日，内政部长宣布了其发展和重组内政部的计划。他的优先事项包括增加警察的存在和可见度，逐步朝着将最高安全委员会的成员编入警察部队方向迈进，以及建立一个甄别机制，旨在增进公众对警察部队的信任。自那时以来，逾2万名隶属最高安全委员会的革命战士——这是一个很大的数字——自行加入了内政部。训练进程已经启动。

政府特别是内政部的计划遭到了某些尚未准备交出武器和融入国家机构的革命部队的抵制。联利支助团继续以更协调和更高效的方式就复员和重返社会、训练、国家安全政策、法律框架、组织结构和预算等问题提供技术指导。

12月9日，边界、石油和关键基础设施警卫实体被置于陆军参谋长指挥之下，以确保军事行动的指挥和控制有所改进。联利支助团正在支持利比亚政府通过被称为“制定国防白皮书”的进程制定全面国防政策。这项工作是在同有关各部长、各种军事和安全机构的领导人、区域军事指挥官、国民议会各委员会、非政府组织乃至前革命战士密切协商的情况下进行的。整份白皮书草稿有望在2月份拟定。

联利支助团及其在国际国防工作组的伙伴继续协助从事军事教育和训练、进行人事和养恤金改革、制订国防立法和规章以及建设媒体和通信方面能力。目前已向国防部和陆军参谋长办公室派驻若干专家。

12月5日和6日，世界卫生组织在同利比亚战士转业与发展事务委员会、卫生部以及利比亚各大学合作的情况下协助进行全国协商，以便为定于3月份启动的前战斗人员及其家属心理社会康复一年培训班制定培训大纲。

利比亚各机构在联合国和其他国际伙伴的帮助下，继续在清除未爆弹药和改进弹药管理方面取得重大进展。联利支助团正在支助风险教育，包括教育部开展的教师培训方案。然而，仍有许多工作要做。2013年，联合国将要求提供2100万美元自愿捐款，以便继续高效开展活动。

鉴于目前的能力限制以及马里境内最近事态发展的可能影响，利比亚边界沿线的安全仍然令人严重关切。12月初，扎伊丹总理访问了阿尔及利亚、乍得、尼日尔和苏丹，以讨论边界安全问题和如何改进双边关系。此次访问导致缔结了关于边界安全合作的协议。1月12日，扎伊丹总理在加达米斯会晤了阿尔及利亚总理和突尼斯总理，同意采取共同措施打击跨界有组织犯罪、恐怖主义和走私活动。

同时，南部民众中的不满情绪有所加剧。民众指责政府未能提供足够的服务。这促使国民议会某些成员临时退席，以引起人们对这一问题的注意。利比亚最高当局通过走访和其他方式表达他们愿意处理这些问题。在此之前，11月19日至23日，我的副手率领联合国国家工作队和联利支助团联合访问团访问了南部地区。他们会见了地方当局和民间社会代表，以了解人道主义和发展方面的需求。他们向的黎波里的官员介绍了所发现的一些情况

尽管取得了某些进展，但安全局势仍然棘手。1月3日，马贾里亚夫总统在访问塞卜哈期间，在一次未遂暗杀中幸免于死。1月12日，身份不明的枪手向意大利驻班加西领事的车辆开枪。该国东部继续发生针对安全官员的袭击。班加西警察署署长和市刑事调查局一名高级官员遭到杀害。班加西和德尔纳的警察局多次遭到袭击，警察巡逻队也是如此。

内政部在班加西地方委员会支持下，开始执行一项让公民和部族领导人参与的安全政策，目的是在班加西建立利比亚人所期望的稳定。12月28日，班加西居民组织了一次示威，要求停止袭击保安人员，调查最近发生的事件，而且最重要的是，解散所有武装团体。在我访问班加西期间，我所会见的所有地方理事会、非政府组织、政党和独立人士都强调，需要更有效地执行政府决定，改善东部治安状况。他们还表示他们有强烈的受排挤感，并要求真正实现权力下放，选举产生而非指定一个宪法起草机构。

利比亚东部安全局势对政府构成严重的挑战，并有可能破坏政府确保稳定的努力。必须主要在有些武装团体抵抗政府重新确立其权威努力的背景下来看待暗杀和袭击。武装激进团体反对对马里的军事干预，可能加剧局势，因为意识形态和（或）族裔属性各有不同，而且利比亚边界漏洞百出。我最近会晤的利比亚高级官员们强调了他们对局势的关切，并承诺将为各国驻班加西外交使团和当地公民提供更好的安全。

我在上次通报中谈到巴尼瓦利德的局势，该局势现在已经稳定。我方人权小组在继续跟踪调查在冲突期间和其后所犯侵犯人权罪行的指控。已经完成一份文件报告，我将在返回的黎波里后将此报告提交利比亚当局。巴尼瓦利德和其他地区发生的情况凸显，迫切需要促进和解与过渡时期司法。12月，联合国与司法部和政府相关机构合作，举行了两次有关和解和过渡时期司法的会议。人权倡导者司法部部长提出的一项新的法律草案，规定建立一套更加协调一致的真相调查机制，进一步明确规定追究刑事责任和增加赔偿。

坚持促进民族和解与必要的司法正义的必要性的各种努力有可能受到某些棘手问题可造成分裂而制造或加剧的紧张的影响。在根据廉正和爱国委员会审核不准与前卡扎菲政权有关联的人士担任公职之后，某些政治势力极力主张采取更加严厉的措施。12月26日，国民议会根据部分议员的建议，讨

论通过了一项实行“政治隔离”的法律，并成立了一个委员会以提出建议。联利支助团鼓励协商讨论这项建议，仔细研究它对和解、社会凝聚力和政治多元化可能产生的不良影响。我们坚信，不能为了响应民众要求而无视个人操守不良与党派属性之间的区别。任何法律还应当为权利受影响者提供足够的适当程序保障。

数千人因冲突而未经适当程序继续被拘留并受到虐待，这一问题仍然令人严重关切。虽然在甄别和处理与冲突有关的被拘留者方面有所进展，但进展规模依然有限。联利支助团继续敦促利比亚当局加快对此类被拘留者的甄别工作，释放证据不足者，并将被拘留者移交国家控制的机构。此外，联利支助团继续就监狱改革问题向利比亚当局提供咨询意见。联利支助团还开始每周与国民议会人权委员会举行一次会议，并为民间社会组织提供更多培训。

联利支助团继续向总检察长办公室提供咨询意见，帮助后者执行一项全盘检控战略，重点强调责任重大或对严重罪行负有责任者的案件。在这方面，1月1日总检察长办公室宣布，对赛义夫·伊斯兰·卡扎菲和阿卜杜拉·赛努西案的工作已经取得重要进展。1月17日，赛义夫·伊斯兰·卡扎菲在津坦刑事法院出庭，被控破坏国家安全和企图越狱。这次听证暂时没有涉及与冲突有关的任何罪行。马哈穆德·巴格达迪原为总人民委员会秘书，相当于卡扎菲手下的总理。对马哈穆德·巴格达迪审判已于11月12日开始。法庭现已宣布休庭至2月11日，以便让辩方有更多的时间传唤证人。

12月17日，联合王国政府主办了一次国际会议，由利比亚外交部、国防部、内政部、司法部和情报部等部门官员参加，以讨论对利比亚安全部门改革和司法部门机构建设的国际援助。丹麦、法国、德国、意大利、卡塔尔、联合王国、阿拉伯联合酋长国、美利坚合众国和土耳其，以及欧洲联盟和联合国的官员也出席了会议。会议核可了这些优先事项，强调了协调的重要性，并确定了实现进展

所需的具体国际援助。将于2月在巴黎举行一次部长级会议。联利支助团将继续协助利比亚当局筹备这次会议，并将准备承担确保适当协调后续执行巴黎会议决定的责任。

当局的决心及其采取的很多举措虽然预示推进机构建设方面的能力可能会加强，但值得强调的是，在制定宪法以及过渡时期司法及和解方面，更不用说安全部门改革方面，仍有待作出很多困难的决定。在前进的过程中，必须为此类决定提供广泛支持。

也必须争取就民主国家建设这一关键阶段中的国家优先事项达成共识。为此，利比亚当局、各政治力量、社区和部落领袖、革命者以及各民间组织应当开展全民对话进程。联利支助团承诺协助这项工作。

**主席（以英语发言）：**我感谢米特里先生的通报。

**达巴希先生（利比亚）（以阿拉伯语发言）：**主席先生，我没有要求发言，但既然请我发言，我愿借此机会祝贺你担任本月份安理会主席。我相信你的智慧将会使我们取得圆满结果。我也要感谢负责利比亚问题的秘书长特别代表米特里先生的全面通报。我认为，该通报说明了利比亚局势的各个方面。

在从冲突转向国家机构建设的这一困难过渡时期，我们仍然依赖联合国利比亚支助特派团为利比亚政府提供协助。正如安理会所知，这是一个我们不得不面对大量问题的困难时期。我们认为联合国特派团在此关键时期驻留利比亚极为重要，因为我们在很多方面特别是在安全部门改革、筹备起草宪法及选举方面需要其献计献策。这些问题对我们来说是复杂问题，因为我们在这些领域缺乏经验。过去五、六十年一直如此。

我要热烈赞扬米特里先生的努力及其建立信任的能力。他和他的前任伊恩·马丁一样，建立了

利比亚当局与联合国特派团之间的高度信任。我要指出，他是在密切合作的热情友好环境中开展工作的。我确信，这定将对利比亚当局有助益并将产生作用。我们希望安全理事会能够继续向我们提供此类援助。

**主席（以英语发言）：**发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论该议题。

上午10时35分散会。